

Dan id-dokument ġie magħmul bil-hsieb li jintuża bhala għodda ta' dokumentazzjoni u l-istituzzjonijiet ma jassumu l-ebda responsabbiltà għall-kontenut tiegħu

► **B**

ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2003/91/KE

tas-6 ta' Ottubru 2003

li twaqqaf il-mizuri ta'implimentazzjoni għall-ghanijiet ta' Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rigward il-karatteristiċi li għandhom jiġu inklużi bhala minimu ottenut mill-eżami u l-kondizzjonijiet minimi għall-eżami ta'ċerti varjetajiet ta'speċi ta' haxix

(Test b'relevanza għaż- ŻEE)

(ĠU L 254, 8.10.2003, p. 11)

Emendata minn:

		Ġurnal Uffiċjali		
		Nru	Paġna	Data
► <u>M1</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2006/127/KE tas-7 ta' Diċembru 2006	L 314M	411	1.12.2007
► <u>M2</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2007/49/KE tas-26 ta' Lulju 2007	L 195	33	27.7.2007
► <u>M3</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2008/83/KE tat-13 ta' Awwissu 2008	L 219	55	14.8.2008
► <u>M4</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2009/97/KE tat-3 ta' Awwissu 2009	L 202	29	4.8.2009
► <u>M5</u>	Direttiva tal-Kummissjoni 2010/46/UE tat-2 ta' Lulju 2010	L 169	7	3.7.2010
► <u>M6</u>	Direttiva ta' Implimentazzjoni tal-Kummissjoni 2011/68/UE tal-1 ta' Lulju 2011	L 175	17	2.7.2011



ID-DIRETTIVA TAL-KUMMISSJONI 2003/91/KE

tas-6 ta' Ottubru 2003

li twaqqaf il-mizuri ta'implimentazzjoni għall-ghanijiet ta' Artikolu 7 tad-Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE rigward il-karatteristiċi li għandhom jiġu inklużi bhala minimu ottenut mill-eżami u l-kondizzjonijiet minimi għall-eżami ta'ċerti varjetajiet ta'speċi ta' haxix

(Test b'relevanza għaż- ŻEE)

IL-KUMMISSJONI TAL-KOMUNITAJIET EWROPEJ

Wara li kunsidrat it-Trattat li jstabbilixxi l-Komunitajiet Ewropej,

Wara li kunsidrat Direttiva tal-Kunsill 2002/55/KE tat-13 ta' Ġunju 2002 dwar il-marketing taż-zerriegħa tal-haxix ⁽¹⁾, kif ġie emend minn Direttiva 2003/61/KE ⁽²⁾, u b'mod partikolari l-Artikolu 7(2)(a) u (b) tiegħu,

Billi:

- (1) Id-Direttiva tal-Kummissjoni 72/168/KEE ta' l-14 ta' April 1972 tistabbilixxi l-karatteristiċi u l-kondizzjonijiet minimi għall-eżaminazzjoni tal-varjetajiet differenti ta' haxix ⁽³⁾, kif ġiet emendata mid-Direttiva 2002/8/KE ⁽⁴⁾ tistabbilixxi, wara li tikkonsidra l-aċċettazzjoni uffijjali tat-tipi differenti fil-katalgi ta' l-Istati Membri, l-karatteristiċi li għandhom jiġu meqjusa bhala minimu mill-eżami ta' speċi varji, kif ukoll il-htigijiet minimi biex isehħu l-eżamijiet..
- (2) Linji gwida ta' prova rigward il-kondizzjonijiet għall-eżami tal-varjetajiet differenti li ġew stabbiliti mill-Kunsill Amministrattiv ta' l-Ufficċju tal-Pjanti Varji fil-Komunità (CPVO) stabbilit mir-Regolament tal-Kunsill (KE) Nru 2100/94 tas-27 ta' Lulju 1994 rigward id-drittijiet Komunitarji dwar il-varjeta tal-pjanti ⁽⁵⁾, kif ġie emendat mir-Regolament (KE) Nru 1650/2003 ⁽⁶⁾, rigward ċerti speċi.
- (3) Linji gwida ta' prova li jstabbilixxu l-kondizzjonijiet għall-eżaminazzjoni tal-varjetajiet differenti jeżistu fuq il-livell internazzjonali. L-Unjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni tal-Varjetajiet Godda ta' Pjanti (UPOV) żviluppat linji gwida ta' prova.
- (4) Id-Direttiva 72/168/KEE ġiet emendata minn Direttiva 2002/8/KE biex tiġi assicurata l-konsistenza bejn il-linji gwida ta' prova tal-CPVO u l-kondizzjonijiet għall-eżaminazzjoni tal-varjetajiet differenti bil-ghan li dawn jiġu aċċettati fil-katalgi nazzjonali tal-varjetajiet ta' l-Istati Membri, sakemm kienu ġew stabbiliti l-linji ta' gwida tal-CPVO. Minn dak iz-żmien il-CPVO harġet linji ta' gwida għal numru ta' speċi ohrajn.

⁽¹⁾ ĠU L 193, ta' l-20.07.02, p. 23.

⁽²⁾ ĠU L 165, tat-03.07.03, p. 23.

⁽³⁾ ĠU L 103, tat-02.05.72, p. 6.

⁽⁴⁾ ĠU L 37, tas-07.02.02, p. 7.

⁽⁵⁾ ĠU L 227, ta' l-01.09.94, p. 1.

⁽⁶⁾ ĠU L 245, tad-29.09.03, p. 28.

▼B

- (5) Huwa xieraq li tiġi assigurata l-konsistenza bejn il-linji gwida ta'prova ta' CPVO u l-kondizzjonijiet għall-varjetajiet, bil-għan li dawn jiġu aċċettati fil-katalogi nazzjonali ta' l-Istati Membri.
- (6) Huwa xieraq li s-sistema tal-Komunità tkun ibbażata fuq il-linji gwida ta'prova tal-UPOV, sakemm il-CPVO ma tkunx għada żviluppat linji ta' gwida speċifiċi. Il-liġi nazzjonali tapplika għall-ispeċi li m'humiex inklużi fi hdan din id-Direttiva.
- (7) Id-Direttiva 72/168/KEE għandha għaldaqstant tiġi mhassra.
- (8) Il-miżuri previsti f'din id-direttiva huma skond l-opinjoni tal-Kumitat Permanenti taż-Żerriegħa u Materjal ta'Tnissil għall-Agricoltura, l-Ortikultura u Forestrija.

ADOTTAT DIN ID-DIRETTIVA:

Artikolu 1

1. L-Istati Membri għandhom jipprovdu għal din l-inklużjoni f'katalogu nazzjonali fi hdan it-tifsira ta' l-Artikolu 3(2) ta' Direttiva 2002/55/KE ta' varjetajiet ta' speċji ta' haxix li jaderixxu l-htigijiet inniżżla fil-paragrafu 2.

2. Rigward preċiżjoni, stabbiltà u uniformità:

- (a) l-ispeċi mnizzla fl-Anness I għandhom iharsu l-kondizzjonijiet stabbiliti fil-Protokoll għall-provi ta' preċiżjoni, stabbiltà u uniformità tal-Kunsill Amministrattiv ta' l-Ufficju tal-Pjanti Varji fil-Komunità (CPVO) inniżżla f'dak l-Anness;
- (b) l-ispeċi mnizzla fl-Anness II għandhom iharsu l-linji gwida ta' prova għas-sehħ ta' provi ta' preċiżjoni, stabbiltà u uniformità ta' l-Unjoni Internazzjonali għall-Protezzjoni tal-Varjetajiet Godda ta' Pjanti (UPOV) mnizzla f'dak l-Anness.

Artikolu 2

Il-karatteristiċi ta' varjetá fi hdan it-tifsira mogħtija fl-Artikolu 1(2)(a), u kwalunkwe karatteristiċi markati b' asterisk (*) fil-linji gwida ta'prova msemija fl-Artikolu 1(2)(b) għandhom jiġu użati, sakemm l-osservazzjoni ta' karatteristika ma tkunx thalliet minhabba fl-espressjoni ta' kwalunkwe karatteristiċi oħrajn, u sakemm l-espressjoni ta' karatteristika m'hix ostakolata mill-kondizzjonijiet ambjentali li fihom tkun qed issehħ il-prova.

Artikolu 3

L-Istati Membri għandhom jassiguraw li fil-każ ta' l-ispeċi mnizzla f' L-Annessi I u II, il-htigijiet minimi biex isehħu l-eżamijiet tad-disinn ta'prova u tal-kondizzjonijiet ta'tkabbir, kif stabbiliti fil-linji gwida ta'prova msemija f'dawk l-Annessi jiġu mharsa fil-hin ta' l-ezamijiet.



Artikolu 4

Direttiva 72/168/KEE hija mhassra.

Artikolu 5

1. L-Istati Membri għandhom idahhlu fis-sehh il-liġijiet, regolamenti jew dispożizzjonijiet amministrattivi li huma mehtieġa biex tiġi mharsa din id-Direttiva sal-31 ta' Marzu 2004 l-aktar tard. Għandhom jgħarrfu lill-Kummissjoni bihom fil-pront.

Meta l-Istati Membri jaddottaw dawn il-miżuri, għandhom jinkludu riferenza għal din id-Direttiva jew din ir-riferenza għandha tiġi mhemża fl-okkażjoni tal-publikazzjoni uffiċjali tagħhom. L-istati membri għandhom jistabbilixxu kif għandha ssir din ir-riferenza.

2. L-Istati Membri għandhom jipprovdu lill-Kummissjoni bit-test tad-dispożizzjonijiet prinċipali tal-liġi domestika li jaddottaw fl-oqsma li jaqghu taht din id-Direttiva..

Artikolu 6

1. Meta, mad-dhul fis-sehh ta'din id-Direttiva, ċerti varjetajiet ma ġewx aċċettati għall-inklużjoni fil-Katalogu Komuni tal-varjetajiet ta'l-ispeċi tal-haxix, u l-eżamijiet uffiċjali nbdew qabel dik id-data skond id-dispożizzjonijiet ta' jew

(a) Direttiva 72/168/KEE jew

(b) il-linji gwida tal-CPVO mnizzla f'L-Anness I jew il-linji gwida tal-UPOV imnizzla f'L-Anness II, skond l-ispeċi,

il-varjetajiet konċernati jiġu meqjusa li jaderixxu l-htigijiet ta'din id-Direttiva.

2. Paragrafu 1 japplika biss fejn il-provi jwasslu għall-konklużjoni li l-varjetajiet iharsu r-regoli mnizzla jew f'

(a) Direttiva 72/168/KEE jew fil-

(b) linji gwida tal-CPVO kif mnizzla f'L-Anness I jew fil-linji gwida tal-UPOV kif imnizzla f'L-Anness II, skond l-ispeċi.

Artikolu 7

Din id-Direttiva għandha tidhol fis-sehh fis-seba'gurnata wara dik tal-publikazzjoni tagħha fil-*Ġurnal Uffiċjali ta'l-Unjoni Ewropea*.

Artikolu 8

Din id-Direttiva hija indirizzata lill-Istati Membri.

▼M6

ANNEX I

Lista ta' speċi msemmija fl-Artikolu 1(2)(a) li għandhom jikkonformaw mal-protokoll ta' prova tas-CPVO

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
<i>Allium cepa</i> L. (il-grupp Cepa)	Basal u Ekaljun	TP 46/2 tal-1.4.2009
<i>Allium cepa</i> L. (il-grupp Aggregatum)	Shallot	TP 46/2 tal-1.4.2009
<i>Allium fistulosum</i> L.	Basal tal-ghenieqed (Japanese bunching onion jew Welsh onion)	TP 161/1 tal-11.3.2010
<i>Allium porrum</i> L.	Kurrat	TP 85/2 tal-1.4.2009
<i>Allium sativum</i> L.	Tewm	TP 162/1 tal-25.3.2004
<i>Allium schoenoprasum</i> L.	Kurrat selvaġġ	TP 198/1 tal-1.4.2009
<i>Apium graveolens</i> L.	Karfus	TP 82/1 tat-13.3.2008
<i>Apium graveolens</i> L.	Krafes	TP 74/1 tat-13.3.2008
<i>Asparagus officinalis</i> L.	Asparagu	TP 130/2 tas-16.2.2011
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi inkluża l-pitrava ta' Cheltenham	TP 60/1 tal-1.4.2009
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċa mberfla	TP 90/1 tas-16.2.2011
<i>Brassica oleracea</i> L.	Pastard	TP 45/2 tal-11.3.2010
<i>Brassica oleracea</i> L.	Brokkli li qed inibbet jew Kalabriz	TP 151/2 tal-21.3.2007
<i>Brassica oleracea</i> L.	Brussels sprouts	TP 54/2 tal-1.12.2005
<i>Brassica oleracea</i> L.	Ġidra	TP 65/1 tal-25.3.2004
<i>Brassica oleracea</i> L.	Kaboċċa mfelfla (savoy), Kaboċċa bajda u Kaboċċa hamra	TP 48/3 tas-16.2.2011
<i>Brassica rapa</i> L.	Kaboċċa Ćiniza	TP 105/1 tat-13.3.2008
<i>Capsicum annum</i> L.	Bżar aħmar jahraq jew Bżar	TP 76/2 tal-21.3.2007
<i>Cichorium endivia</i> L.	Indivja tal-werqa mibruma u Indivja tal-werqa sempliċi	TP 118/2 tal-1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ćikwejra industrijali	TP 172/2 tal-1.12.2005
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ćikwejra witloof	TP 173/1 tal-25.3.2004
<i>Citrullus lanatus</i> (Thumb.) Matsum. et Nakai	Dulliegh	TP 142/1 tal-21.3.2007
<i>Cucumis melo</i> L.	Bettieh	TP 104/2 tal-21.3.2007
<i>Cucumis sativus</i> L.	Hjara u Hjara zghira għall-immarinat (Gherkin)	TP 61/2 tat-13.3.2008
<i>Cucurbita pepo</i> L.	Qargħa bagħli jew Zukkini	TP 119/1 tal-25.3.2004
<i>Cynara cardunculus</i> L.	Qaqoċċ tond u Kardun	TP 184/1 tal-25.3.2004
<i>Daucus carota</i> L.	Karrotti u Karrotti għall-ghalf	TP 49/3 tat-13.3.2008
<i>Foeniculum vulgare</i> Mill.	Bużbież	TP 183/1 tal-25.3.2004
<i>Lactuca sativa</i> L.	Hass	TP 13/5 tas-16.2.2011
<i>Lycopersicon esculentum</i> Mill.	Tadama	TP 44/3 tal-21.3.2007
<i>Petroselinum crispum</i> (Mill.) Nyman ex A. W. Hill	Tursin	TP 136/1 tal-21.3.2007
<i>Phaseolus coccineus</i> L.	Fażola ta' Spanja	TP 9/1 tal-21.3.2007
<i>Phaseolus vulgaris</i> L.	Fażola zghira ta' Franza u Fażola tixxeblek ta' Franza	TP 12/3 tat-1.4.2009
<i>Pisum sativum</i> L. (partim)	Pizelli mkemmxa, Pizelli tonda u Pizelli helwa (sugar pea)	TP 7/2 tal-11.3.2010

▼ **M6**

Isem xjentifiku	Isem komuni	Protokoll tas-CPVO
<i>Raphanus sativus</i> L.	Rravanell	TP 64/1 tas-27.3.2002
<i>Solanum melongena</i> L.	Brunġiel	TP 117/1 tat-13.3.2008
<i>Spinacia oleracea</i> L.	Spinaċi	TP 55/3 tal-11.3.2010
<i>Valerianella locusta</i> (L.) Laterr.	Insalata tal-qamħ jew Insalata tal-haruf	TP 75/2 tal-21.3.2007
<i>Vicia faba</i> L. (partim)	Ful kbir	TP Broadbean/1 tal-25.3.2004
<i>Zea mays</i> L. (partim)	Qamħ ħelu u Popkorn	TP 2/3 tal-11.3.2010

It-test ta' dawn il-protokolli jinsab fuq il-websajt tas-CPVO (www.cpvo.europa.eu).

▼ **M6**

ANNEX II

Lista ta' speċi msemmija fl-Artikolu 1(2)(b) li għandhom jikkonformaw mal-linji gwida ta' prova tal-UPOV

Isem xjentifiku	Isem komuni	Linja gwida tal-UPOV
<i>Beta vulgaris</i> L.	Pitravi tal-ispinaċi jew Chard	TG/106/4 tal-31.3.2004
<i>Brassica rapa</i> L.	Nevev	TG/37/10 tal-4.4.2001
<i>Cichorium intybus</i> L.	Ċikwejra b'weraq kbir jew Ċikwejra Taljana	TG/154/3 tat-18.10.1996
<i>Cucurbita maxima</i> Duchesne	Qargħa tat-tip gourd	TG/155/4rev tat-28.3.2007 + 1.4.2009
<i>Raphanus sativus</i> L.	Ravanell iswed	TG/63/6 tal-24.3.1999
<i>Rheum rhabarbarum</i> L.	Rubarbru	TG/62/6 tal-24.3.1999
<i>Scorzonera hispanica</i> L.	Scorzonera jew Salsafja sewda	TG/116/4 tal-24.3.2010

It-test ta' dawn il-linji gwida jinsab fil-websajt tal-UPOV (www.upov.int).